KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 25e October 1949 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit tot vaststelling van het tarief voor inspectie der radioelectrische installaties aan boord van de luchtschepen, heeft ter zitting van 4 November 1949 het volgend advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 25 octobre 1949, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel portant établissement du tarif d'inspection des installations radioélectriques établies à bord des aéronefs, a donné en sa séance du 4 novembre 1949 l'avis suivant:

Luidens artikel 1 strekt het ontwerp van ministerieel besluit tot de vaststelling van "de taksen te heffen voor de inspectie van het geheel van de radio-electrische inrichtingen, opgesteld aan boord van luchtvaartuigen, met het oog op de aflevering van de ministeriële machtiging, voorgeschreven bij de wet van 14 Mei 1930 over de radiotelegrafie, de radiotelefonie en andere radioverbindingen".

Als rechtsgrond wordt artikel 6 van het koninklijk besluit van 27 Juni 1930 ingeroepen, luidens hetwelk de minister, die de telegrafen en telefonen in zijn bevoegdheid heeft, er toe gemachtigd is de controle-en toezichtstaksen voor de radio-electrische posten te bepalen.

Tot staving van deze reglementsbepaling wordt in de inleiding van het koninklijk besluit van 27 Juni 1930 artikel 4 namelijk van de wet van 14 Mei 1930 ingeroepen.

Luidens deze wetsbepaling echter behoort het tot de bevoegdheid van de Koning de reglementen van beheer en van politie betreffende de radiotelegrafie, de radiotelefonie en andere radioverbindingen te bepalen en de ingevolge de toepassing van die reglementen te heffen taksen voor controle en toezicht vast te stellen.

Bij de parlementaire voorbereiding van de wet van 14 Mei 1930, namelijk in de memorie van toelichting en in het verslag der Senaatscommissie van spoorwegen, zeewezen, posterijen, telegraaf, telefoon en luchtvaart,is er met nadruk op gewezen dat de in artikel 4 bepaalde taksen voor controle en toezicht die zijn waartoe het toezicht en de controle op de door de regering toegelaten zendposten aanleiding geven (Pasinomie 1930, blz. 235).

Het ontwerp van ministerieel besluit dat aan de Raad van State is voorgelegd, heeft betrekking op het heffen van een tak-

.../...

van toezicht voor radio-electrische inrichtingen die aan de voorafgaande machtiging van de minister zijn onderworpen. Hieruit volgt dat, bij toepassing van artikel 4 der wet van 14 Mei 1930, de taks door het ontwerp van ministerieel besluit vastgesteld dient bepaald te worden bij besluit van de Regent.

De subdelegatie die in het koninklijk besluit van 27 Juni 1930 is vervat en betrekking heeft op het wezen zelf van de bevoegdheden door de wetgever uitdrukkelijk aan de Koning toegekend, is strijdig met artikel 4 der wet van 14 Mei 1930 en kan bijgevolg niet tot rechtsgrond dienen voor het ontwerp van ministerieel besluit dat aan de Raad van State voor advies is voorgelegd.

Voorts geeft het ontwerp aanleiding tot opmerkingen betreffende de redactie van het beschikkend gedeelte, die geen commentaar vragen en uit de hierna volgende tekst blijken.

De leden 2 en 4 van de inleiding, waarin onderscheidenlijk wordt verwezen naar de wet van 20 Juni 1930 en het ministerieel besluit van 22 Juli 1947, hebben geen betrekking op de rechtsgrond van het ontwerp en kunnen zonder bezwaar wegvallen.

Zulks geldt eveneens, om de hierboven uiteengezette redenen, voor lid 3 van de inleiding dat artikel 6 van het koninklijk besluit van 27 Juni 1930 vermeldt.

In de Nederlandse tekst dient artikel 1 zo te worden aangevuld dat het met de Franse tekst van artikel 1 overeenstemt.

BESLUIT VAN DE REGENT TOT VASTSTELLING VAN DE TAKSEN VAN CONTROLE- EN TOEZICHT BETREFFENDE DE INSPECTIE VAN DE RADIO-ELECTRISCHE INRICHTINGEN AAN BOORD VAN LUCHTVAARTUIGEN.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

.../...

Gelet op de wet van 14 Mei 1930 over de radiotelegrafie, de radiotelefonie en andere radioverbindingen, namelijk op de artikelen 2 en 4 ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van de Minister van Verkeerswezen,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Voor de inspectie van de radio-electrische inrichtingen aan boord van de luchtvaartuigen, die het verlenen van de ministeriële machtiging, bepaald bij artikel 2 der wet van 14 Mei 1930, voorafgaat, wordt een taks van controle en toezicht geheven welke vastgesteld is :

1° op 600 frank voor de eerste schouwing van de inrichtingen ;

2° op 400 frank per bijkomende schouwing wanneer de inrichtingen bij de eerste schouwing niet in volmaakte staat van werking werden bevonden.

Artikel 2.-

Voor de inspectie van dezelfde inrichtingen in geval van vervanging of wijziging van de plaats, de samenstelling of de bestemming, wordt een taks van controle en toezicht ten bedrage van 600 frank geheven.

Artikel 3.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Artikel 4.-

De Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Verkeerswezen,

Le projet d'arrêté ministériel a pour objet, aux termes de son article ler, de fixer "les taxes à percevoir pour l'inspection de l'ensemble des installations radio-éléctriques établies à bord des aéronefs, en vue de la délivrance de l'autorisation ministérielle prescrite par la loi du 14 mai 1930 sur la radio-télégraphie, la radio-téléphonie et autres radio-communications".

Il invoque comme fondement juridique l'article 6 de l'arrêté royal du 27 juin 1930, aux termes duquel le ministre ayant les télégraphes et les téléphones dans ses attributions est autorisé à fixer les taxes de contrôle et de surveillance afférentes aux postes radio-éléctriques.

A l'appui de cette dernière disposition réglementaire, le préambule de l'arrêté royal du 27 juin 1930 invoque notamment l'article 4 de la loi du 14 mai 1930.

Or, aux termes de cette disposition légale, c'est au Roi qu'il appartient d'arrêter les règlements d'administation et de police relatifs à la radio-télégraphie, la radio-téléphonie et aux autres radio-communications et à fixer les taxes de contrôle et de surveillance que l'application de ces règlements entraîne.

Les travaux préparatoires de la loi du 14 mai 1930, notamment l'exposé des motifs et le rapport de la commission des chemins de fer, marine, postes, télégraphe, téléphone et aéronautique du Sénat, ont souligné que les taxes de contrôle et de surveillance prévues à l'article 4 sont celles qu'entraînent la surveillance et le contrôle des postes d'émission autorisés par le gouvernement. (Pasinomie 1930, page 235).

Le projet d'arrêté ministériel soumis à l'avis du Conseil d'Etat est relatif à la perception d'une taxe de surveillance afférente à des installations radio-électriques soumises à l'autorisation préalable du ministre. Il

.../...

s'ensuit que par application de l'article 4 de la loi du 14 mai 1930, la taxe établie par le projet d'arrêté ministériel devrait être fixée par un arrêté du Régent.

La subdélégation contenue dans l'arrêté royal du 27 juin 1930 et qui porte sur l'essence même des pouvoirs expressément attribués par le législateur au Roi est contraire à l'article 4 de la loi du 14 mai 1930 et ne saurait, dès lors, servir de fondement juridique au projet d'arrêté ministériel soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

Le projet soulève encore des remarques relatives à la rédaction du dispositif, qui ne nécessitent aucun commentaire et qui ressortent du texte reproduit ci-après.

Les alinéas 2 et 4 du préambule qui se réfèrent respectivement à la loi du 20 juin 1930 et à l'arrêté ministériel du 22 juillet 1947, ne sont pas relatifs au fondement juridique du projet et peuvent être omis sans inconvénient.

Il en est de même, pour les motifs exposés plus haut, de l'alinéa 3 du préambule qui vise l'article 6 de l'arrêté royal du 27 juin 1930.

Dans la version néerlandaise il conviendrait de compléter l'article 1er de manière à assurer la concordance de cet article avec l'article 1er de la version française.

ARRETE DU REGENT FIXANT LES TAXES DE CONTROLE ET DE SURVEILLANCE RELATIVES A L'INSPECTION DES INSTALLATIONS RADIO-ELECTRIQUES A BORD D'AERONEFS.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 14 mai 1930 sur la radio-télégraphie, la radio-téléphonie et autres radio-communications, notamment les articles 2 et 4;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Communications,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

L'inspection des installations radio-électriques établies à bord des aéronefs, préalable à l'octroi de l'autorisation ministérielle prévue à l'article 2 de la loi du 14 mai 1930, donne lieu à la perception d'une taxe de contrôle et de surveillance fixée :

1° à 600 francs pour la première visite des installations;
2° à 400 francs par visite complémentaire, lorsque les installations n'ont pas été reconnues en ordre parfait de fonctionnement lors de la première visite.

Article 2.-

L'inspection des mêmes installations en cas de remplacement ou de modification dans leur emplacement, leur composition ou leur affectation, donne lieu à une taxe de contrôle et de surveillance fixée à 600 francs.

Article 3.-

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Article 4.-

Le Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le .

PAR LE REGENT :
Le Ministre des Communications,

Waren aanwezig: Etaient présents:

De Heren: F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs: conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

G. DOR, bijzitters van de afdeling wetgeving
P. COART-FRESART, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,